



Muzeum Etnograficzne
im. Seweryna Udzieli w Krakowie

Institucja kultury województwa małopolskiego
☒ ul. Krakowska 46, 31-066 Kraków
tel.: 012 430 60 23 fax.: 012 430 63 30
www.etnomuzeum.eu

Kraków, 9 marca 2015 r.

KALENDARIUM WYDARZEŃ marzec 2015

WYSTAWY CZASOWE

→ RATUSZ, plac Wolnica 1

- **Nić porozumienia. Studium obiektu**

Gdzie: Muzeum Etnograficzne w Krakowie, Ratusz, plac Wolnica 1

Kiedy: 3 marca – 12 kwietnia 2015 r.

Zwiedzanie studium odbywa się w ramach wystawy stałej.

Wystawa w kameralnej formule studyjnej prezentuje dwa warsztaty tkackie z końca XIX w. Oba zostały poddane gruntownej konserwacji, a następnie precyzyjnie odbudowane. Odwiedzający mogą nie tylko obejrzeć krosna i towarzyszące im oprzyrządowanie, ale także uczestniczyć w procesie tkania! Jeden z warsztatów bowiem działa i pozwoli przyjrzeć się z bliska pracy tkacza, a nawet zasiąść do krosna i spróbować własnych sił w tkaniu 10-metrowego chodnika.

Nasza publiczność bardzo się do tego chodnika przykłada:



fot. Marcin Wąsik

Co pokazujemy na wystawie:

→ **Krosno z Tylki** (powiat Nowy Targ, obecnie część Krościenka n/Dunajcem)

Chłopski warsztat tkacki z końca XIX wieku. Wykonany został przez Antoniego Gabryśia – miejscowego stolarza-samouka. Do połowy XIX wieku tego rodzaju krosna znajdowały się w niemal każdej chałupie regionu pienińskiego. Używano ich głównie w okresie zimowym, czyli poza sezonem intensywnych prac polowych. Produkowano płótno i chodniki na własne potrzeby.

→ **Krosno z Błazowej** (powiat Rzeszów)

Krosno pochodzi prawdopodobnie z wyposażenia Naukowego Zakładu Tkackiego, jaki założył w Błazowej Marcin Brzęk. Zakład, zwany potocznie szkołą tkacką, działał tam w latach 1884-1896 i zatrudniał 30 tkaczy. Pracowali przez cały rok, produkowali głównie



Muzeum Etnograficzne
im. Seweryna Udzieli w Krakowie

Institucja kultury województwa małopolskiego
☒ ul. Krakowska 46, 31-066 Kraków
tel.: 012 430 60 23 fax.: 012 430 63 30
www.etnomuzeum.eu

chustki na głowę i plecy oraz płótna lniane na sprzedaż. Prezentowane krosno jest bogato zdobione, być może powstało w środowisku stolarzy artystycznych miasteczka.

Dlaczego prezentujemy krosna:

Elementarny wynalazek krzyżowania włókien, który pozwolił człowiekowi produkować tkaniny, miał istotny wpływ na rozwój cywilizacji. Tkactwo jest jednym z najstarszych rzemiosł i zarazem niezwykle długowieczną technologią. Wystawa ukaże politechniczną genialność urządzeń, których prostą zasadę działania wykorzystujemy do dziś i zapewne nieprędko porzucimy.

Autorzy wystawy: Piotr Worytkiewicz, Bogusław Janczy.



Bogusław Janczy podczas konserwacji krosna z Tylki
fot. Marcin Wąsik

WYDARZENIA SPECJALNE

- **spotkanie wokół wystawy „Nić porozumienia”**

W czwartek, 12 marca 2015 r. o godz. 18.00 zapraszamy na spotkanie wokół wystawy „Nić porozumienia”. W programie zaplanowaliśmy: **pokaz snowania, naukę tkania oraz rozmowy z autorami wystawy: Piotrem Worytkiewiczem oraz Bogusławem Janczym**

Muzeum Etnograficzne w Krakowie
Ratusz, plac Wolnica 1

WSTĘP WOLNY

Festiwal Funduszy Europejskich – UBRANIE NA WARSZTACIE

W niedzielę, 22 marca 2015 w godzinach od 12.00-17.00 zapraszamy do wzięcia udziału w warsztatach pt. "Ubrania na warsztacie", realizowanych w ramach Festiwalu Funduszy Europejskich.

Specjalnie na ten dzień przygotowaliśmy program, którego inspiracją jest krosno tkackie – wyjątkowy obiekt sprzed stu lat. Przyjrzymy się mu z bliska, wprawimy je w ruch i przy tej



Muzeum Etnograficzne
im. Seweryna Udzieli w Krakowie

Institucja kultury województwa małopolskiego
✉ ul. Krakowska 46, 31-066 Kraków
tel.: 012 430 60 23 fax.: 012 430 63 30
www.etnomuzeum.eu

okazji zapytamy: 1) o dawną i współczesną funkcję stroju, 2) o jakość materiałów z których kiedyś robiono ubrania przekazywane z pokolenia na pokolenie, 3) o dzisiejsze ubrania noszone przez jeden sezon.

W naszych warsztatach podążymy specjalnie przygotowaną ścieżką po ekspozycji stałej, która przybliży nam takie pojęcia jak: *slow fashion*, *swapping* (szafing), czytanie metek. Zastanowimy się nad tym, jak sprawić by, ludzie kupowali świadomie, a także przyjrzymy się włóknom tkanin oraz sprawdzimy, jaką drogę ubrania przebywają z fabryk w odległych krajach, by znaleźć się na sklepowych półkach.

Na zakończenie poddamy przeróbce tshirty, z których stworzymy oryginalną biżuterię.

W niedzielę 22 marca 2015 Muzeum będzie czynne wyjątkowo od 10.00 do 17.00.
Na wszystkie wystawy i wydarzenia wstęp wolny.

Miejsce: warsztaty odbędą się w ratuszy przy placu Wolnica 1.

marcowy OBIEKT NA DZIEŃ DOBRY

- ***Shinonome* – chmury o wschodzie słońca**

Tkanina-obraz autorstwa Midori Suzuki, jednej z najwybitniejszych twórczyń starodawnej tradycyjnej sztuki wyplatania *kumihimo*. Tkanina inspirowana jest wschodem słońca i barwami krakowskiego nieba. Została wykonana specjalnie dla Muzeum Etnograficznego w Krakowie na tradycyjnym warsztacie do splatania taśm i sznurów do kimon oraz samurajskich mieczy. Twórczyni pracowała nad nią ponad rok, stosując naturalne barwniki, które sama przygotowała, barwiąc nimi jedwabne nici służące do wyplatania.

Japonia, Shimowada, Yamato, prefektura Kanagawa
2012-2014 r.

Materiał i technika: nici jedwabne, tonacja barw: gradacja odcieni różu oraz niebieskiego, czerwony, szafranowy; różne typy splotów, m.in. sześciowiązkowy splot *rokuren* „Itsukushima kumi/gumi” (od nazwy miejsca przechowywania oryginalnej taśmy), oparty na technice *fukugo henkei ni-ken gumi*; dł. 79 cm; szer. 24, 5 cm

Tłumaczenie tytułu: dr Senri Sonoyama (Instytut Filologii Orientalnej UJ)



Muzeum Etnograficzne
im. Seweryna Udzieli w Krakowie

Institucja kultury województwa małopolskiego
☒ ul. Krakowska 46, 31-066 Kraków
tel.: 012 430 60 23 fax.: 012 430 63 30
www.etnomuzeum.eu



Tkanina *shinonome*, obok podpis autorki
fot. Marcin Wąsik

DZIAŁANIA EDUKACYJNE

- **RZECZY OD NOWA – warsztaty konserwatorskie dla dorosłych**

Podczas warsztatów "Rzeczy od nowa" doświadczeni konserwatorzy z MEK przybliżają domowe sposoby radzenia sobie z plamami, dziurami, zagięciami, ubytkami czy rdzą. Pokazujemy, jak przy niewielkim nakładzie środków można samemu zadbać o rodzinne pamiątki – fotografie, pocztówki, listy, ubrania, srebrne sztucce, zabytkowe zegary...

Opowiadamy o metodach konserwatorskich, dzielimy się przydatnymi wskazówkami – co można, a czego nie należy robić. Sprawdzamy swoje umiejętności w praktyce. Na koniec warsztatów każdy uczestnik otrzymuje drukowany instruktarz, by wiedzę wyniesioną z zajęć móc zastosować w domu.

Program warsztatów:

19 marca – MALARSTWO

23 kwietnia – CERAMIKA

21 maja – TKANINA

18 czerwca – PAPIER

Miejsce: Muzeum Etnograficzne w Krakowie, pl. Wolnica 1

Koszt pojedynczego warsztatu: 30 zł

Termin: każdy przedostatni czwartek miesiąca godz. 18.00 – 20.00

Informacje i rezerwacje: Anna Grajewska

e-mail: grajewska@etnomuzeum.eu lub tel.: (12) 430 18 27,

od poniedziałku do piątku w godzinach 08.00–16.00



Muzeum Etnograficzne
im. Seweryna Udzieli w Krakowie

Instytucja kultury województwa małopolskiego
✉ ul. Krakowska 46, 31-066 Kraków
tel.: 012 430 60 23 fax.: 012 430 63 30
www.etnomuzeum.eu

- **ODBICIA – warsztaty graficzne dla dorosłych**

Ilustracja od wieków związana była z drewnem. Dzięki drewnianym klocom graficznym przez lata powstawały ilustracje służące rozpowszechnianiu treści religijnych i świeckich. Cykl działań warsztatowych pt. „Odbicia” odwołuje się do bazy polskich drzeworytów ludowych w celu ich współczesnej interpretacji.

Odnosząc się do tradycji drzeworytu uczestnicy wykonają druki monochromatyczne z tektury, ryty, linorytu, kolografii. Własne odbitki graficzne, będą bazą do kolorowych obrazów na szkle, a także uzupełniając druki *kaszerunkiem* (wklejaniem kolorowych papierów) będzie można eksperymentować z kolorem w druku graficznym.

Warsztaty skierowane są do wszystkich osób chcących spróbować swoich sił w pracy z grafiką.

Program warsztatów:

26 marca - MONOTYPIA

30 kwietnia – KALIGRAFIA

28 maja – LINORYT

25 czerwca – ODBITKI GRAFICZNE W OBRAZIE NA SZKLE

Miejsce: Muzeum Etnograficzne w Krakowie, pl. Wolnica 1

Koszt pojedynczego warsztatu: 30 zł

Termin: każdy ostatni czwartek miesiąca godz. 18.00 – 20.00

Informacje i rezerwacje: Anna Grajewska

e-mail: grajewska@etnomuzeum.eu lub tel. (12) 430 18 27,
od poniedziałku do piątku w godzinach 08.00–16.00

program warsztatów:

26 marca - MONOTYPIA

30 kwietnia – KALIGRAFIA

28 maja – LINORYT

25 czerwca – ODBITKI GRAFICZNE W OBRAZIE NA SZKLE

- **ETNOKALENDARZ – dla rodzin**

28 i 29 marzec (sobota i niedziela) zapraszamy na rodzinne warsztaty z cyklu Etnokalendarz.

Tym razem tematem przewodnim naszych działań będzie WODA.

Etnokalendarz to cykl weekendowych warsztatów tworzony z myślą o uczestnikach w różnym wieku. W sezonie wrzesień 2014 – czerwiec 2015, w partnerstwie z Wydziałem Fizyki, Astronomii i Informatyki Stosowanej Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, zapraszamy do wspólnego przyglądania się otaczającemu nas światu. Muzealna kolekcja dokumentująca wzornictwo, obyczaje, wierzenia będzie terenem do szukania odpowiedzi na pytania z zakresu optyki, biofizyki i astronomii.



Muzeum Etnograficzne
im. Seweryna Udzieli w Krakowie

Instytucja kultury województwa małopolskiego
☒ ul. Krakowska 46, 31-066 Kraków
tel.: 012 430 60 23 fax.: 012 430 63 30
www.etnomuzeum.eu



Etnokalendarz w MEK
fot. Marcin Wąsik

Informacje praktyczne

Termin: 28 i 29 marca 2015 r.

Sobota (28.03) – 13.00 – 16.00 (ostatnie wejście o 15.00)

Niedziela (29.03) - 11.00 – 14.30 (ostatnie wejście o 13.30)

Nie dokonujemy rezerwacji. Warsztaty prowadzimy do wyczerpania materiałów.

Miejsce: Muzeum Etnograficzne w Krakowie, plac Wolnica 1

Bilet indywidualny: 10 zł

Bilet rodzinny (2 osoby dorosłe + dziecko lub 2 dzieci + osoba dorosła): 20 zł, każda następna osoba dopłaca 10 zł. Płatność tylko gotówką.

Honorujemy:

Karta Dużej Rodziny – 30% zniżki

KKR i KKR3+ – bilet 3+ w cenie 20 zł

Kontakt: Anna Grajewska, e-mail: grajewska@etnomuzeum.eu lub (12) 430 18 27

Partner: Wydział Fizyki, Astronomii i Informatyki Stosowanej Uniwersytetu Jagiellońskiego

Opiekun merytoryczny: dr Witold Zawadzki

- **DRUGI SEMESTR ZAJĘĆ DLA DZIECI W MEK (od 2 marca do 30 czerwca)**

1) **Du:da:di** - warsztaty umuzykalniające dla dzieci to zaproszenie do wspólnego spotkania z muzyką z różnych zakątków świata. Przy pomocy muzyki wykonywanej na żywo oraz towarzyszącym zabawie rekwizytom.



Muzeum Etnograficzne
im. Seweryna Udzieli w Krakowie

Institucja kultury województwa małopolskiego
☒ ul. Krakowska 46, 31-066 Kraków
tel.: 012 430 60 23 fax.: 012 430 63 30
www.etnomuzeum.eu



Du:Da:Di, fot. Marcin Wąsik

Zajęcia dla dzieci w wieku do 1,5 roku życia w godzinach od 10.30 do 11.15. Zajęcia dla dzieci w wieku od 1,5 do 3 roku życia w godzinach 11.30 do 12.15.

Miejsce: Muzeum Etnograficzne w Krakowie, plac Wolnica 1

Koszt 4 zajęć w karnecie to 70 zł. Karnet ważny jest przez 5 tygodni od daty zakupu.

Koszt pojedynczego biletu na zajęcia to 20 zł.

Honorujemy:

Karta Dużej Rodziny – 30% zniżki

2) **PO-ŁĄCZENIA** - cykl warsztatów dla dzieci w wieku od 3 do 5 lat. Zajęcia oparte są na wspólnym eksperymentowaniu i poznawaniu świata. To mieszanka poznawczych wrażeń, przyrządzona z najprostszych sposobów na odkrywanie tego, co nas otacza. Na zajęcia zapraszamy we środy od godziny 17.00 do 18.00.



Po-łączenia, fot. Marcin Wąsik

Miejsce: Muzeum Etnograficzne w Krakowie, plac Wolnica 1

Koszt 4 zajęć w karnecie to 70 zł. Karnet ważny jest przez 5 tygodni od daty zakupu.

Koszt pojedynczego biletu na zajęcia to 20 zł.

Honorujemy:

Karta Dużej Rodziny – 30% zniżki



Muzeum Etnograficzne
im. Seweryna Udzieli w Krakowie

Institucja kultury województwa małopolskiego
☒ ul. Krakowska 46, 31-066 Kraków
tel.: 012 430 60 23 fax.: 012 430 63 30
www.etnomuzeum.eu

3) **Klub Latających Podróżników** - cykl warsztatów dla dzieci w wieku 6-9 lat. Spotykamy się z różnymi kulturami i krainami geograficznymi sięgając po lokalne opowieści i legendy oraz do muzealnej kolekcji obiektów pozaeuropejskich. Na zajęcia zapraszamy we wtorki od godziny 17.00 do 19.00.



Klub Latających Podróżników, fot. Marcin Wąsik

Miejsce: Muzeum Etnograficzne w Krakowie, plac Wolnica 1
Karnet 4 zajęć 60 zł. Karnet ważny jest przez 5 tygodni od daty zakupu.
Koszt pojedynczego biletu na zajęcia to 20 zł.
Honorujemy:
Karta Dużej Rodziny – 30% zniżki

INFORMACJE PRAKTYCZNE

Godziny otwarcia MEK

Wtorek	11.00 – 19.00
Środa	11.00 – 19.00
Czwartek	11.00 – 21.00
Piątek	11.00 – 19.00
Sobota	11.00 – 19.00
Niedziela	11.00 – 15.00
Poniedziałek	nieczynne

Ceny biletów

RATUSZ, pl. Wolnica 1

Wystawa stała „Polska kultura ludowa” oraz „Nić porozumienia. Studium obiektu”

- bilet normalny – 10,00 zł
- bilet ulgowy – 6,00 zł
- w niedzielę – wstęp wolny
- bilet rodzinny dwie osoby dorosłe + 1 dziecko lub jedna osoba dorosła + 2 dzieci – 18,00 zł; każda kolejna osoba + 6,00 zł



Muzeum Etnograficzne
im. Seweryna Udzieli w Krakowie

Institucja kultury województwa małopolskiego
☒ ul. Krakowska 46, 31-066 Kraków
tel.: 012 430 60 23 fax.: 012 430 63 30
www.etnomuzeum.eu

- bilet wstępu z oprowadzaniem (język polski) – pierwsza osoba 65 zł; każda kolejna osoba + bilet ulgowy
- bilet wstępu z oprowadzaniem w językach: angielskim, francuskim, niemieckim, rosyjskim – pierwsza osoba 80 zł; każda kolejna osoba + bilet ulgowy

Honorujemy:

Karta Dużej Rodziny – 50% zniżki

KKR i KKR3+ - bilet 3+ w cenie 14 zł

Prezentacja czasowa „Obiekt na dzień dobry”:

- wstęp wolny

Więcej o cenach biletów i zniżkach:

http://etnomuzeum.eu/viewItem,godziny_otwarcia_mek.html

Materiały prasowe, w tym fotografie do pobrania:

<http://etnomuzeum.eu/Pressroom.html>

Kontakt dla dziennikarzy:

Katarzyna Piszczkiewicz / piszczkiewicz@etnomuzeum.eu / +48 (12) 430 63 42 (w. 35)



Muzeum Etnograficzne
im. Seweryna Udzieli w Krakowie

Instytucja kultury województwa małopolskiego
✉ ul. Krakowska 46, 31-066 Kraków
tel.: 012 430 60 23 fax.: 012 430 63 30
www.etnomuzeum.eu

Patronat medialny:

Krakow POST / Local-Life / e-krakow / Miasto Dzieci / Bliżej Przedszkola / Radio Bajka